

PROFI COOK®

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k použití • Használati utasítás
Інструкція з експлуатації • Руководство по эксплуатации • دليل المستخدم



Digitale Küchenwaage PC-KW 1061

Digitale keukenweegschaal • Balance de cuisine numérique • Balanza digital de cocina
Bilancia da cucina digitale • Digital Kitchen Scale • Cyfrowa waga kuchenna • Digitální kuchyňská váha
Digitális konyhai mérleg • Цифрові ваги для кухні • Цифровые кухонные весы • ميزان المطبخ الرقمي



ENGLISH	page	19
JEZYK POLSKI	strona	22
ČESKY.....	Strona	26
MAGYARUL	oldal	29
УКРАЇНСЬКА	стор	32
РУССКИЙ	стр.	35
39 صفحة.....	العربية	

ENGLISH

JEZYK POLSKI

ČESKY

MAGYARUL

УКРАЇНСЬКА

РУССКИЙ

العربية

User manual

Thank you for buying our product. We wish you a great experience with this appliance.

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

CAUTION:

This refers to possible hazards to the machine or other objects.

NOTE:

This highlights tips and information.

Safety Information

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- The device is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Do not apply pressure or drop the appliance, as the sensitive electronic circuit could be damaged.
- Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorised expert.
- Use the device only for the intended purpose.
- The kitchen scales are designed for a maximum weight of 5 kg.
- Protect this measuring device against direct sunlight, high temperatures, humidity and dust.

Children

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING:

Do not allow small children to play with the foil. There is a **danger of suffocation!**

- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Inserting the batteries

Handling of batteries

WARNING:

- Do not expose the batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Never throw batteries into the fire. There is a **danger of explosion!**
- Keep batteries away from children. They are **not** a toy.
- Batteries can be swallowed which may be life-threatening. If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately.
- Do not force open batteries.
- Avoid contact with metal objects. (Rings, nails, screws, etc.). There is a risk of short circuit!
- A short circuit may cause batteries to become very hot or possibly even ignite. This can result in burns.
- The battery poles should be covered with adhesive tape during transport for your safety.
- If a battery should leak, do not rub the liquid into your eyes or mucous membranes. In the case of contact, wash your hands, rinse your eyes with clean water, and if the symptoms persist, seek medical advice.

CAUTION:

- Different battery types or new and used batteries must not be used together.

⚠ CAUTION:

- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

ℹ NOTE:

The display showing "Lo" indicates that batteries must be replaced.

- The battery compartment is located on the bottom of the scale.
- The batteries are protected by a plastic foil.
- Remove this plastic foil.

Using the Scales

The kitchen balance was developed to display the weight of food and ingredients.

Display Indication

88888	Self test
▲	Ready to weigh
→0←	Zero balance
kg	Kilogram
g	Gram
lb	American pound
oz	British ounce
Lo	Battery Low
EEEE	Overload
Un St	Not standing on a stable surface

Switching On

- Place the scales on a flat, smooth surface.
- Press the **ON/OFF** button.
All segments are briefly illuminated in the display followed by "▲ →0←".

Weighing

- Use the **UNIT** button to select the desired unit of measurement: "g", "kg", "lb" or "oz".
- Wait for the ▲ symbol to indicate that the scale is ready to measure.

- Place the goods on the scale plate centered as far as possible.
- When the ▲ symbol appears, the measurement has been completed.
- You may then read off the measurement.

Tare Function

If you would like to add a further ingredient to the first ingredient and then weigh it:

- Press the **TARE** button briefly.
- The scales are reset to "0". Wait for the ▲ symbol to indicate that the scale is ready to measure.
- If you now place further ingredients on the scales their weight is displayed.

Switching Off

ℹ NOTE:

With the automatic switch-off the scales turn off automatically after approximately 120 seconds.

If you want to turn off the scale earlier, press and hold the **ON/OFF** button for approx. 3 seconds.

Periods of non-usage

If you do not use the appliance for a longer period of time, remove the batteries in order to prevent "leakage" of battery acid.

Cleaning

⚠ CAUTION:

- Do not immerse the appliance in water: the electronic components can be damaged.
- Do not use a wire brush or any abrasive items.
- Do not use any acidic or abrasive detergents.
- Clean the device with a slightly moist cloth. Make sure that no humidity or waters seeps into the device!
- Dry the device well after cleaning with a dry and soft cloth.

Storage

Keep the appliance in a clean, dry place.

Technical Data

Model: PC-KW 1061

Power supply:2 batteries 3 V, Type CR 2032

Max. weight load:.....5 kg (11 lb)

Net weight:approx. 0.98 kg

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Disposal

Battery disposal


As a consumer, you are legally obliged to return used batteries.

CAUTION:

Batteries may not be disposed of with household waste!



Remove the batteries from the appliance.

 Return used batteries to designated collection points or to the dealer.

You can find information about public collection centers from your municipal or local authority.

Meaning of the “Dustbin” Symbol



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Instrukcja użytkownika

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Życzymy Państwu miłych chwil z tym urządzeniem.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Zasady bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do prywatnego a nie do zawo dowego użytku.
- Nie naciskać ani nie zrzucać urządzenia, jako że można uszkodzić czuły obwód elektroniczny.
- Proszę nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- Urządzenia nie należy naprawiać we własnym zakresie, powinno ono zostać oddane do naprawy w autoryzowanym sklepie.
- Jeżeli urządzenie jest mokre lub wilgotne, należy natych-miast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie wolno dotykać rękoma włączono-go i mokrego urządzenia!.
- Waga kuchenna jest przeznaczona do ważenia produktów o maks. ciężarze do 5 kg.

- Chronić miernik przed bezpośrednim nastło-niecznieniem; wysoką temperaturą, wilgocią i kurzem.

Dzieci

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowa-nia (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią.
Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Założenie baterii

Obchodzenie się z bateriami

OSTRZEŻENIE:

- Nie narażaj baterii na bezpośrednie działanie ciepła lub promieniowania słonecznego.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- Trzymaj baterie z daleka od dzieci. To **nie** są zabawki.
- Baterie mogą zostać połknięte, co może zagrazić życiu. Jeśli połknięto baterię należy natychmiast szukać pomocy medycznej.
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z obiektami metalowymi. (Pierścionki, gwoździe, wkręty, itp.). Istnieje ryzyko zwarcia!
- Zwarcie może spowodować znaczne nagrzanie się baterii lub nawet ich samozapłon. Może to skończyć się poparzeniami.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- Jeśli bateria zacznie wyciekać, nie wcieraj płynu w oczy lub śluzówkę. W przypadku kontaktu, umyj ręce, wypłucz oczy czystą wodą i jeśli objawy nie ustąpią, szukaj pomocy medycznej.

△ UWAGA:

- Nie wolno łączyć baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.
- Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.

ⓘ WSKAZÓWKA:

Wyświetlacz pokazujący „Lo” wskazuje konieczność wymiany baterii.

- Komora baterii mieści się na samym dole wagi.
- Baterie są zabezpieczane plastikową folią.
- Zdjąć tę plastikową folię.

Obsługa

Waga kuchenna została skonstruowana do określania wagi produktów spożywczych oraz składników.

Wskaźniki na ekranie

88888	Autotest
▲	Gotowa na ważenie
→0←	Waga zero
kg	Kilogram
g	Gram
lb	Funt amerykański
oz	Uncja brytyjska
Lo	Niski stan baterii
EEEE	Przeciążenie
Un St	Nie stoi na stabilnej powierzchni

Włączanie

1. Ustaw wagę na równym i gładkim podłożu.
2. Naciśnij przycisk **ON/OFF**.
Na chwilę zaświecą wszystkie segmenty wyświetlacza a następnie ukaze się “▲ →0←”.

Ważenie

1. Przyciskiem **UNIT** wybierz pożądaną jednostkę miary: „g”, „kg”, „lb” lub „oz”.
2. Poczekać, aż symbol ▲ wskaże że waga jest gotowa na pomiar.
3. Umieścić artykuły na płycie wagi zrównoważonej możliwie jak najdalej.
4. Kiedy pojawi się symbol ▲ oznacza to, że pomiar już zakończono.
5. Można zatem odczytać jego wartości.

Funkcja doważania (tara)

Jeżeli chcesz do pierwszego składnika dodawać i odważać następne, wykonaj następujące czynności.

- Naciśnij na chwilę przycisk **TARE**.
- Waga zostanie wyzerowana. Poczekać, aż symbol ▲ wskaże, że waga jest już gotowa do pomiaru.
- Po nałożeniu kolejnego składnika, zostanie wyświetlony jego ciężar.

Wyłączanie

ⓘ WSKAZÓWKA:

Funkcja automatycznego wyłączania wyłącza wagę po upływie ok. 120 sekund.

Jeśli chcemy wyłączyć wagę wcześniej, nacisnąć i przytrzymać przycisk ON/OFF przez ok. 3 sekundy.

Okresy bez użytkowania

Jeśli nie korzystamy z urządzenia przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie, aby zapobiec „wyciekowi” kwasu z baterii.

Czyszczenie

△ UWAGA:

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie: komponenty elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie używaj szczotki drucianej ani innych podobnych przedmiotów.
- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących.
- Urządzenie proszę czyścić przy pomocy lekko wilgotnej nie mokrej ściereczki. Proszę uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się wilgoć, ewent. woda!
- Po zakończeniu czyszczenia proszę osuszyć urządzenie suchą, miękką ściereczką.

Przechowywanie

Trzymać urządzenie w czystym, suchym miejscu.

Dane techniczne

Model: PC-KW 1061

Napięcie zasilające:.....2 baterii typu 3 V, CR 2032

Maks. ciężar wsadu:.....5 kg (11 lb)

Masa netto:ok. 0,98 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkownika oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o.
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa

Usuwanie

Wyrzucanie baterii

Jako konsument, jesteś zobligowany/a prawnie do zwrócenia zużytych baterii.

UWAGA:

Baterie nie mogą być wyrzucane wraz z odpadkami komunalnymi.



Wyciągnij baterie z urządzenia.

Zwróć baterie do wyznaczonego punktu skupu lub sprzedawcy.

Informacje o punktach skupu możesz uzyskać od władz lokalnych.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci“



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.

Návod k použití

Děkujeme Vám za výběr našeho výrobku.
Doufáme, že se spotřebičem budete spokojeni.

Symboly v tomto návodu k obsluze

Důležité informace týkající se vaší bezpečnosti jsou vyznačeny zvlášť. Abyste předešli nehodám a zabránili poškození přístroje, je nezbytné postupovat podle těchto pokynů:

VÝSTRAHA:

Upozorňuje Vás na zdravotní nebezpečí a udává možné nebezpečí zranění.

POZOR:

Poukazuje na možná nebezpečí pro spotřebič nebo jiné předměty.

UPOZORNĚNÍ:

Zvýrazňuje tipy a informace.

Informace o bezpečnosti

Před uvedením spotřebiče do provozu si nejprve pozorně přečtete návod k obsluze a uschovejte si ho včetně záručního listu a dokladu o koupi, a pokud možno, i krabice s obalovým materiálem. Pokud předáte tento spotřebič třetí straně, předejte, prosím, také tento návod.

- Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití, nikoli pro komerční.
- Na zařízení prosím nevyvíjejte tlak ani je nenechte spadnout na zem, protože citlivý elektronický obvod by se mohl poškodit.
- Nepoužívejte zařízení, je-li poškozené.
- Zařízení neopravujte sami, ale obraťte se na autorizovaného odborníka.
- Zařízení používejte pouze pro účely, pro které byl vyroben.
- Kuchyňská váha je určena pro maximální hmotnost 5 kg.
- Chraňte toto měřicí zařízení proti přímému slunečnímu svitu, vysokým teplotám, vlhkosti a prachu.

Děti

- Aby se zajistila bezpečnost dětí, uschovejte, prosím, všechny obaly (plastové sáčky, krabice, polystyrén, apod.) mimo jejich dosah.

VÝSTRAHA:

Nedovolte malým dětem, aby si hrály s fóliemi kvůli **nebezpečí udušení!**

- Děti je nutné mít neustále pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou hrát s tímto spotřebičem.

Vložení baterií

Manipulace s bateriemi

VÝSTRAHA:

- Nevystavujte baterie vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu svitu.
- Nikdy neodhazujte baterie do ohně. Existuje **nebezpečí výbuchu!**
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Baterie **nejsou** hračka.
- Baterie lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Neotvírejte baterie násilím.
- Zamezte kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubky, atd.). Existuje riziko zkratu!
- Zkrat může způsobit, že baterie se značně rozehřejí nebo dokonce vznítí. To může vést k popálení.
- Pro vaši bezpečnost by póly baterie měly být během přepravy pokryty lepicí páskou.
- Pokud baterie teče, dbejte na to, aby se vám tato tekutina nedostala do očí nebo sliznic. V případě kontaktu s ní si umyjte ruce, oči vypláchněte čistou vodou a pokud symptomy přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR:

- Nikdy nepoužívejte společně různé typy baterií nebo nové a použité baterie.

△ POZOR:

- Baterie by se neměly odhazovat do domácího odpadu. Použité baterie vyhoďte do příslušné sběrné nádoby u vašeho prodejce.

ⓘ UPOZORNĚNÍ:

Pokud je na displeji zobrazeno "Lo", znamená to, že baterie je nutno vyměnit.

- Prostor pro baterie se nachází na spodní části váhy.
- Baterie jsou chráněny plastovou fólií.
- Tuto plastovou fólii sejměte.

Použití vah

Kuchyňská váha je určena k tomu, aby ukazovala hmotnost potravin a ingrediencí.

Údaje na displeji

88888	Autotest
▲	Připraveno k vážení
→0←	Nulová hmotnost
kg	Kilogram
g	Gram
lb	Americká libra
oz	Britská unce
Lo	Slabá baterie
EEEE	Přetížení
Un St	Nestojí na rovném povrchu

Zapnutí

1. Postavte váhu na rovný hladký povrch.
2. Stiskněte tlačítko **ON/OFF**.
Všechny segmenty na displeji se krátce rozsvítí a následuje "▲ →0←".

Vážení

1. Pomocí tlačítka **UNIT** zvolíte požadovanou jednotku měření: "g", "kg", "lb" nebo "oz".
2. Počkejte na symbol ▲, který znamená, že váha je připravena k měření.
3. Na misku vah položte potraviny co nejvíce do středu.

4. Když se objeví symbol ▲, měření je dokončeno.
5. Můžete tedy odečíst hodnotu.

Funkce tárování

Pokud chcete k první ingredienci přidat druhou a pak ji zvážit:

- Stiskněte krátce tlačítko **TARE**.
- Váha se nastaví na "0". Počkejte, až se objeví symbol ▲, který znamená, že váha je připravena k měření.
- Pokud nyní přidáte na váhu další ingredience, zobrazí se jejich váha.

Vypnutí

ⓘ UPOZORNĚNÍ:

Díky funkci automatického vypnutí se váha asi po 120 sekundách automaticky vypne.

Pokud chcete váhu vypnout dříve, stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF asi na 3 sekundy.

Když váhu nepoužíváte

Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili "vytečení" akumulátorové kyseliny.

Čištění

△ POZOR:

- Neponořujte zařízení do vody. Elektronické součásti se mohou poškodit.
- Nepoužívejte drátěný kartáč ani žádné abrazivní předměty.
- Nepoužívejte žádné kyselinové či abrazivní čisticí prostředky.
- Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Dbejte na to, aby se dovnitř zařízení nedostala vlhkost nebo voda!
- Po čištění zařízení dobře vysušte suchým měkkým hadříkem.

Uskladnění

Zařízení uchovávejte na čistém a suchém místě.

Technické údaje

Model: PC-KW 1061

Zdroj napájení: 2 baterie 3 V, typ CR 2032

Max. únosnost: 5 kg (11 lb)

Hmotnost: cca. 0,98 kg

Právo provádět v průběhu neustálého vývoje produktu technické změny a změny designu zůstává i nadále vyhrazeno.

Tento spotřebič byl testován podle všech aktuálních platných směrnic CE, jako jsou např. směrnice o elektromagnetické kompatibilitě a nízkém napětí, a byl navržen podle nejnovějších bezpečnostních nařízení.

Likvidace

Likvidace baterií

Jako spotřebitel jste ze zákona povinen použité baterie vrátit.

POZOR:

Baterie se nesmí odhazovat do domácího odpadu!



Vyměňte baterie ze zařízení.

Použité baterie vraťte na určené sběrné místo nebo prodejci.

Informace o veřejných sběrných střediscích získáte u městského nebo obecního úřadu.

Význam symbolu “odpadkového koše”



Chraňte naše životní prostředí: nevyhazujte elektrické spotřebiče do domácího odpadu.

Vraťte, prosím, jakýkoliv elektrický spotřebič, který již nebudete používat, do sběren, které se zabývají jejich likvidací.

Pomůžete tím zabránit negativním vlivům nesprávné likvidace na životní prostředí a lidské zdraví.

Přispějete k recyklaci a ostatních formám opětovného použití elektrických a elektronických zařízení.

Informace týkající se míst, kde lze taková zařízení zlikvidovat, lze získat na místním úřadě.

Felhasználói kézikönyv

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Reméljük, elégedett lesz a termékkel a használat során.

A használati útmutatóban található szimbólumok

Az Ön biztonságára vonatkozó utasítások kifejezetten meg vannak különböztetve. Kérjük, mindenképpen ügyeljen ezekre annak érdekében, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék károsodását:

FIGYELMEZTETÉS:

Egészségét károsító veszélyforrásokra figyelmeztet és rámutat a lehetséges sérülési lehetőségekre.

VIGYÁZAT:

Lehetséges veszélyre utal, mely a készülékben vagy más tárgyokban kárt tehet.

MEGJEGYZÉS:

Tippeket és információkat emel ki.

Biztonsági tudnivalók

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő béléspanyaggal együtt! Amennyiben a készüléket harmadik személynek adja tovább, a használati útmutatót is adja a készülékhez.

- A berendezés csak házi használatra való.
- Ne fejtse ki nyomást a készülékre, illetve ne ejtse le, mert az érzékeny elektromos áramkörök károsodhatnak.
- Sérült készüléket soha ne helyezzen üzembe!
- Ne tessék egyedül próbálni javítani berendezést otthon, tessék fordulni a Szervizhez.
- A berendezést csak ilyen célra lehet használni, amelyre szánták.
- A konyhai mérleg legfeljebb 5 kilónyi súlyra van méretezve.

- A mérőeszközt védeni kell a közvetlen napsugárzástól, magas hőmérséklettől, nedvességtől és portól.

Gyerekek

- Gyerekei biztonsága érdekében ne hagyja általuk elérhető helyen a csomagolóelemeket (műanyag zacskó, karton, sztiropor stb.)!

FIGYELMEZTETÉS:

Kisgyerekeket ne engedjen a fóliával játszani. **Fulladás veszélye állhat fenn!**

- Gyerekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, nehogy játsszanak a készülékkel.

Tegye bele az elemeket

Az elemek kezelése

FIGYELMEZTETÉS:

- Ne tegye ki az elemeket nagy hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak.
- Soha ne dobjon elemeket a tűzbe!
Robbanásveszélyes!
- Az elemeket a gyerekektől tartsa távol. Az elemek **nem** játékra valók.
- Az elemek lenyelhetők, ami életveszélyes lehet. Ha lenyelt egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne nyissa fel erővel az elemeket.
- Kerülje a fémtárgyakkal való érintkezésüket. (Gyűrűk, szögek, csavarok stb.). Rövidzárlat veszélye áll fenn.
- A rövidzárlat az elemek felforrósodását vagy esetleg meggyulladását is okozhatja. Ez tüzet okozhat.
- Az elemek pólusait a biztonsága érdekében a szállítás során ragasztószalaggal le kell ragasztani.
- Ha egy elem szivárog, ne kenje a folyadékot a szemébe vagy a nyálkahártyára. A folyadékkal való érintkezés esetén mossa meg a kezét, tiszta vízzel öblítse ki a szemét, és ha a tünetek nem szűnnek, forduljon orvoshoz.

△ VIGYÁZAT:

- Eltérő elemtípusokat vagy új és használt elemeket nem szabad egyszerre használni.
- A használt elem nem a háztartási szemétkébe való! Adja le a használt elemeket az illetékes gyűjtőhelyen vagy a kereskedőnél!

! MEGJEGYZÉS:

A kijelzőn megjelenő „Lo” felirat jelzi, hogy ki kell cserélni az elemeket.

- Az elemtartó a mérleg alján található.
- Az elemeket műanyag fólia védi.
- Távolítsa el a műanyag fóliát.

Használata

A konyhai mérleg arra készült, hogy megmutassa élelmiszerek és hozzávalók súlyát.

A kijelzőn látható jelzések

88888	Önteszt
▲	Készen áll a mérésre
→0←	Nulla beállítása
kg	Kilogramm
g	Gramm
lb	Amerikai font
oz	Brit uncia
Lo	Alacsony az elemek töltöttsége
EEEE	Túlterhelés
Un St	Nem stabil felületre van helyezve a készülék.

Bekapcsolás

1. Helyezze a mérleget egyenes, sík felületre.
2. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot.
A kijelzőn rövid ideig valamennyi szegmens világít, majd „▲ →0←“.

Mérés

1. Válassza ki a **UNIT** gomb segítségével a kívánt mértékegységet: „g”, „kg”, „lb” vagy „oz”.
2. Várja meg, amíg a ▲ szimbólum nem jelzi, hogy a mérleg készen áll a mérésre.
3. Tegye a mérendő tárgyat a mérleg lapjának közepére.
4. A ▲ szimbólum megjelenésekor a mérés befejeződött.
5. Leolvashatja az értéket.

Hozzáadott mérési funkció (tárzás)

Az első élelmiszerhez továbbiakat szeretne hozzáadni és ezeket is le szeretné mérni:

- Röviden nyomja meg az **TARE** gombot.
- A mérleg visszaáll „0” -ra. Várja meg, amíg a ▲ szimbólum nem jelzi, hogy a mérleg készen áll a mérésre.
- Ha ekkor további élelmiszereket helyez rá a mérlegre, akkor azoknak a súlyát fog megjeleníteni.

Kikapcsolás

! MEGJEGYZÉS:

A kikapcsolási automatika révén a mérleg kb. 120 mp után magától kikapcsol.

Ha korábban szeretné kikapcsolni a mérleget, kb. 3 másodpercig tartsa benyomva az **ON/OFF** gombot.

Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, nehogy az elemek megfolyjanak.

Tisztítás

△ VIGYÁZAT:

- Ne merítse vízbe a készüléket, mert károsodhatnak az elektromos alkatrészei.
- Ne használjon drótkéfét vagy más súroló hatású tárgyat.
- Ne használjon agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A mérleget enyhén nedves, de nem vizes ruhával tisztítsa! Ügyeljen rá, hogy ne jusson bele nedvesség ill. folyadék!
- Tisztítás után gondosan törölje meg a készüléket száraz, puha ruhával!

Tárolás

A készüléket száraz, tiszta helyen tartsa.

Műszaki adatok

Modell:..... PC-KW 1061
Feszültségellátás: 2 CR 2032 3 V típusú elemet
Max. súlyterhelhetőség: 5 kg (11 lb)
Nettó súly: kb. 0,98 kg

A műszaki és kivitelezési módosítások jogát a folyamatos termékfejlesztés miatt fenntartjuk.

Ezt a készüléket az Európa Tanács minden vonatkozó aktuális irányelve szerint (pl. elektromágnesesség elviselő képesség vagy kisfeszültség-elviselő képesség) ellenőriztük, és a legújabb biztonságtechnikai előírások szerint készült.

Selejtezés

Az elemek ártalmatlanítása

Vásárlóként Önt a törvény kötelezi az elhasznált elemek visszavitelére.

△ VIGYÁZAT:

Az elemek nem dobhatók ki a háztartási hulladékokban!



Vegyek ki az elemeket a készülékből.

Vigye vissza az elemeket a kijelölt gyűjtőpontokra vagy a kereskedőhöz.

A városi vagy a helyi hatóságoknál kaphat tájékoztatást a nyilvános gyűjtőközpontokról.

A „kuka“ piktogram jelentése



Kímélje környezetünket, az elektromos készülékek nem a háztartási szemétkébe valók!

Használja az elektromos készülékek ártalmatlanítására kijelölt gyűjtőhelyeket, ott adja le azokat az elektromos készülékeit, amelyeket többé már nem kíván használni!

Ezzel segítséget nyújt ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek azok a hatások, amelyeket a helytelen „szemétre dobás“ gyakorolhat a környezetre és az emberi egészségre.

Ezzel hozzájárul az újrahasznosításhoz, a recyclinghez és a kiöregedett elektromos és elektronikus készülékek értékesítésének egyéb formáihoz.

Az önkormányzatoknál vagy a polgármesteri hivatalokban tájékoztatást kaphat arról, hogy hova viheti a kiselejtezett készülékeket.

Посібник користувача

Дякуємо, щоб придбали наш виріб. Бажаємо зручного користування.

Символи в цій інструкції з експлуатації

Важливі вказівки для Вашої безпеки спеціально відмічені. Для запобігання нещасних випадків та пошкоджень приладу обов'язково притримуйтеся цих вказівок:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Попереджує про загрози для Вашого здоров'я та вказує на можливі ризики травм.

УВАГА.

Вказує на можливі загрози для приладу або інших предметів.

ПРИМІТКА.

Виділяє підказки та інформацію для Вас.

Вказівки щодо безпеки

Перед прийняттям в експлуатацію цього приладу дуже уважно читайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її разом з гарантійним талоном, касовим чеком та, по мірі можливості, з картонною коробкою і внутрішньою упаковкою. У разі, що прилад буде передано третім особам, слід передавати його разом з цією інструкцією з експлуатації.

- Пристрій призначений винятково для побутового, але не для промислового застосування.
- Забороняється кидати прилад або тиснути на нього, оскільки це може пошкодити чутливу електроніку.
- Не використовуйте пошкодженого пристрою.
- Не ремонтуйте пристрій самі, а знайдіть уповноваженого фахівця.
- Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням.

- Кухонні ваги призначені для максимальної ваги до 5 кг.
- Вимірювальний пристрій слід захищати від прямих сонячних променів, високих температур, вологи та пилу.

Діти

- Для безпеки своїх дітей не залишайте доступними пакувальні матеріали (пластикові пакети, картонні коробки, пенопласт тощо).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Не дозволяйте малим дітям гратись із пливкою. **Існує загроза задухи!**

- Дітям не дозволено гратись з цим приладом. Потрібен догляд за ними.

Користування батареями

Поводження з батареями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Не піддавайте батареї впливу високої температури або прямим сонячним промінням.
- Ніколи не викидайте батарею в огонь. **Існує небезпека вибуху!**
- Тримайте батареї подалі від дітей. Це не іграшка.
- Діти можуть їх проковтнути, що небезпечно для життя. Якщо дитина проковтнула батарею, негайно зверніться до лікаря.
- Не намагайтесь відкрити батареї.
- Слідкуйте, щоб батареї не контактували з металевими предметами (кільцями, цвяхами, гвинтами тощо). Існує ризик короткого замикання!
- Внаслідок короткого замикання батареї можуть дуже нагрітись і навіть загорітись. Це може спричинити опіки.
- Для безпечного транспортування контакти батареї потрібно заклеїти клейкою стрічкою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Якщо стався витік батареї, прослідкуйте, щоб рідина не потрапила в очі чи слизову оболонку. У випадку такого контакту помийте руки, промийте очі чистою водою і, якщо симптоми подразнення не зникають, зверніться до лікаря.

⚠ УВАГА.

- Батареї різного типу або нові і вже застосовані батареї не можна використовувати разом.
- Батареї не можна викидати в домашнє сміття. Просимо віддати пусті батареї на спеціальні пункти збору небезпечних відходів або повернути в магазин, де Ви купили прилад.

і ПРИМІТКА.

Позначка "Lo" на екрані означає заміну батарейок.

- Відсік для батарей розміщений збоку ваг.
- Батареї захищені полімерною плівкою.
- Зніміть цю плівку.

Використання приладу

Кухонні ваги були розроблені для того, щоб показувати вагу продуктів харчування та інгредієнтів.

Позначення на дисплеї

88888	Самоперевірка
▲	Готовність до зважування
→0←	Нульовий баланс
kg	Кілограми
g	Грами
lb	Американські фунти
oz	Британські унції
Lo	Батареї розряджено
EEEE	Перенавантаження
Un St	Нестійка поверхня

Включення

1. Поставте ваги на рівну, гладку поверхню.
2. Натисніть кнопку **ON/OFF**.
На дисплеї короткочасно висвітяться всі сегменти, потім "▲ →0←".

Зважування

1. Виберіть клавішем **UNIT** бажану одиницю виміру: "g", "kg", "lb" або "oz".
2. Зачекайте, доки не з'явиться символ ▲, що означатиме, що ваги готові до зважування.
3. Покладіть продукти на ваги якомога ближче до центру.
4. Зважування завершено, коли з'явиться символ ▲.
5. Можна переглянути результат вимірювання.

Функція додаткового зважування (Tara)

Ви бажаєте додати ще один інгредієнт до першого та зважити його?

- Коротко натисніть кнопку **TARE**.
- Вага заново установиться на "0". Зачекайте, доки не з'явиться символ ▲, що означатиме, що ваги готові до зважування.
- Якщо Ви тепер покладете другі інгредієнти, Вам буде показана їх вага.

Вимикання

і ПРИМІТКА.

Після приблизно 120 секунд автоматика вимкне ваги.

Щоб вимкнути ваги раніше, натисніть та утримуйте натиснутою кнопку ON/OFF протягом 3 секунд.

Якщо прилад не використовується довгий час

Якщо прилад не буде використовуватися довгий час, вийміть батарейки, щоб запобігти витіканню кислоти з них.

Очищення

△ УВАГА.

- Не занурюйте виріб у воду, інакше можна пошкодити електронні компоненти.
- Не використовуйте для очищення дротяні щітки або інші абразивні прилади.
- Не застосовуйте їдкі або абразивні засоби для очищення.
- Очищуйте прилад злегка вологою, не мокрою ганчіркою. Звертайте увагу на те, щоб в прилад не потрапила волога або рідина!
- Протріть прилад після очищення сухою і м'якою ганчіркою.

Зберігання

Зберігайте ваги у чистому сухому місці.

Технічні параметри

Модель: PC-KW 1061

Подання живлення:

.....2 батарейки типу 3 В CR 2032

Максим. навантаження: 5 кг (11 фунти)

Вага нетто: прибл. 0,98 кг

Право на технічні зміни та зміни у дизайні зберігається продовж процесу розробки продукту.

Цей прилад було перевірено згідно всіх відповідних, актуальних директив СЕ, наприклад щодо електромагнітної сумісності та низьковольтної директиви, та збудовано з а новітніми положеннями техніки безпеки.

Руководство пользователя

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Желаем вам приятных впечатлений при использовании данного прибора.

Символы применяемые в данном руководстве пользователя

Важные рекомендации для обеспечения вашей безопасности обозначены по особенному. Обязательно следуйте этим рекомендациям, чтобы предотвратить несчастный случай или поломку изделия:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает об опасности для здоровья и возможном риске получения травмы.

ВНИМАНИЕ:

Указывает на возможную опасность для изделия и других окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Дает советы и информацию.

Указания по технике безопасности

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если дадите кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Устройство предназначено исключительно для личного, а не для коммерческого использования!
- Запрещается прилагать усилия к прибору или бросать его, так как это может повредить электронную схему.
- Не используйте устройство, если оно повреждено.

- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, лучше проконсультируйтесь у специалиста.
- Используйте устройство только по назначению.
- Кухонные весы предназначены для взвешивания груза не более 5 кг.
- Берегите это измерительное устройство от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур, влажности и пыли.

Безопасность детей

- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.
- #### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. **Опасность удушья!**
- Дети всегда должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с устройством.

Вставка батареек

Как обращаться с батарейками

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
- Никогда не бросайте батарейки в огонь. **Опасность взрыва!**
- Держите батарейки вне доступа детей. Они **не** игрушка.
- Батарейки можно проглотить, это опасно для жизни. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Батарейный отсек открывайте без чрезмерного усилия.
- Избегайте контакта с металлическими предметами. (Кольца, гвозди, шурупы и т.п.). Опасность короткого замыкания!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Короткое замыкание может вызвать сильный нагрев или даже возгорание. Это может привести к ожогам.
- Полюса батарейки закрывайте липкой лентой при транспортировке.
- При вытекании кислоты, предохраняйте глаза и слизистые от попадания кислоты. В случае контакта, вымойте руки, промойте глаза чистой водой и при сохранении симптомов, обратитесь за медицинской помощью.

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Батарейки различных типов, а также старые и новые батареи не должны использоваться вместе.
- Батарейки не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Сдайте батареи в соответствующий пункт утилизации или своему продавцу.

ℹ ПРИМЕЧАНИЯ:

Появление на экране сообщения “Lo” (низкий) указывает на необходимость заменить батарейку.

- Отсек батареек находится в нижней части весов.
- Батарейки защищены пластиковой пленкой.
- Снимите эту пластиковую пленку.

Использование весов

Кухонные весы были разработаны для отображения веса пищевых продуктов и ингредиентов.

Индикация на дисплее

88888	Самотестирование
▲	Готовы к взвешиванию
→0←	Нулевое положение
kg	Килограмм
g	Грамм
lb	Американский фунт

oz	Британская унция
Lo	Батарейки разряжены
EEEE	Перегрузка
Un St	Установить на ровную поверхность

Включение

1. Поставьте весы на ровную, гладкую поверхность.
2. Нажмите кнопку **ON/OFF**.
Все сегменты дисплея высветятся на короткий промежуток времени, после чего высветятся “▲→0←”.

Взвешивание

1. С помощью кнопки **UNIT** выберите желаемые единицы измерения: “g” (граммы), “kg” (кг), “lb” (фунты) или “oz” (унция).
2. Подождите, пока символ ▲ не покажет, что весы готовы к измерению.
3. Положите продукты на пластину весов как можно точнее по центру.
4. Когда появится символ ▲, измерение завершено.
5. Вы можете считать результат измерения.

Функция учета тары (Тарой)

Если нужно добавить еще один ингредиент к первому ингредиенту, и после этого произвести взвешивание:

- Нажмите кнопку **TARE**.
- Показания весов переключатся на “0”.
Подождите, пока символ ▲ не покажет, что весы готовы к измерению.
- Если теперь добавлять на весы другие ингредиенты, будет показываться их отдельный вес.

Выключение

ПРИМЕЧАНИЯ:

При автоматическом выключении весы выключатся автоматически через примерно 120 секунд.

Если вы хотите выключить весы раньше, нажмите и удерживайте кнопку “ON/OFF” примерно в течение 3 секунд.

Периоды, когда прибор не используется

При длительном неиспользовании прибора вытаскивайте батарейки для предотвращения “вытекания” аккумуляторной кислоты.

Чистка

ВНИМАНИЕ:

- Не погружайте устройство в воду: это может повредить электронные компоненты.
- Не используйте проволочную щетку или другие абразивные предметы.
- Не используйте какие-либо кислотные или абразивные моющие средства.
- Чистите устройство с помощью слегка влажной ткани. Убедитесь, что влага или вода не попала внутрь устройства!
- Вытрите устройство после чистки с помощью сухой мягкой ткани.

Хранение

Храните устройство в сухом чистом месте.

Технические данные

Модель: PC-KW 1061
Электропитание:..... 2 батарейки 3 В, тип CR 2032
Макс. вес:..... 5 кг (11 фунтов)
Вес нетто: приibl. 0,98 кг

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Это изделие прошло все необходимые и актуальные проверки, предписанные директивой CE, к прим. на электромагнитную совместимость и соответствие требованиям к низковольтной технике, оно было также сконструировано и построено с учетом последних требований по технике безопасности.

• قم بإزالة هذه الرقاقة البلاستيكية.

• إذا قمت بوضع مكونات أخرى داخل الموازين يتم عرض أوزانها.

استخدام الموازين

تم تصنيع ميزان المطبخ لعرض وزن الطعام والمكونات.

إيقاف التشغيل

ملاحظة:

يتوقف تشغيل الموازين تلقائيًا بعد مرور 120 ثانية تقريبًا باستخدام خاصية إيقاف التشغيل التلقائي.

إذا كنت تريد إيقاف تشغيل الميزان قبل هذه المدة، فاضغط على الزر **ON/OFF** واستمر في الضغط عليه لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا.

فترات عدم الاستخدام

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة أطول من الوقت، فقم بإزالة البطاريات لتجنب تسرب حمض البطارية.

لتنظيف

تنبيه:

- لا تغمر الجهاز في الماء: فقد تتعرض المكونات الإلكترونية للتلف.
- لا تستخدم فرشاة سلك أو أي مواد كاشطة.
- لا تستخدم أي مطهرات حمضية أو كاشطة.
- نظّف الجهاز بقطعة قماش رطبة قليلًا. تأكد من عدم وصول الرطوبة أو المياه إلى داخل الجهاز!
- جفف الجهاز جيدًا بعد التنظيف بقطعة قماش جافة وناعمة.

التخزين

احفظ الجهاز في مكان نظيف وجاف.

البيانات الفنية

الطراز: PC-KW 1061.....
التزويد بالطاقة: 2 بطاريات 3 فولت نوع CR 2032
الأقصى لحمولة الوزن: 5 كجم (11 رطلا)
الوزن الصافي: 0.98 كجم تقريبًا

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات فنية وتصميمية في سياق التطوير المستمر لمنتجاتنا.

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات الفنية الخاصة بـ CE فيما يخص توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي والجهد المنخفض، كما تم تصميمه وفقًا لأحدث المتطلبات الفنية للسلامة.

مؤشر العرض

الفحص الذاتي	88888
جاهز للوزن	▲
توازن صفري	→0←
كيلوجرام	kg
جرام	g
رطل أمريكي	lb
أونصة بريطانية	oz
البطارية ضعيفة	Lo
حمل زائد	EEEE
غير مركّز على سطح ثابت	Un St

لتشغيل

1. ضع الجهاز على سطح مستو، أملس.
2. اضغط على الزر **ON/OFF**.
تضيء جميع الأجزاء على شاشة العرض متبوعة بالرمز "0→▲".

الوزن

1. استخدم الزر **UNIT** (الوحدة) لتحديد وحدة القياس المطلوبة: "g"، "kg"، "lb" أو "oz".
2. انتظر ظهور الرمز ▲ ليُشير أن الميزان جاهز لإجراء القياس.
3. ضع البضائع على صفيحة الميزان في المنتصف قدر الإمكان.
4. عندما يظهر الرمز ▲ يعني ذلك أنه تم اكتمال عملية القياس.
5. يمكنك بعد ذلك قراءة القياس.

خاصية الوزن الفارغ

في حالة رغبتك في إضافة مكون آخر إلى المكون الأول ثم وزنه:

- اضغط على الزر **TARE** لفترة قصيرة.
- تتم إعادة تعيين الموازين على الوضع "0". انتظر ظهور الرمز ▲ ليُشير أن الميزان جاهز لإجراء القياس.

دليل التعليمات

شكراً لك لاختيارك منتجنا. نأمل في أن تستمتع باستخدام المطحنة.

⚠ تحذير:

تنبيه! لا تسمح للأطفال الصغار بالعبث بالرقاقة المعدنية لتجنب خطر الاختناق!

- يجب مراقبة الأطفال في جميع الأوقات لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

إدخال البطاريات

التعامل مع البطاريات

⚠ تحذير:

- لا تعرض البطاريات لدرجات الحرارة المرتفعة أو ضوء الشمس المباشر.
- لا تلقى أبداً بالبطاريات في النار. ثمة خطر الانفجار!
- احفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. فهي ليست لعبة.
- يمكن ابتلاع البطاريات مما يمثل خطراً على الحياة. عند ابتلاع البطارية، استدع الرعاية الطبية على الفور.
- لا تفتح البطاريات بقوة.
- تفادى ملامستها للأجسام المعدنية. (الخواتم، والمسامير، والبراغي، وغيرها). يوجد خطر حدوث دائرة صغيرة!
- قد تتسبب الدائرة القصيرة في أن تصبح البطاريات ساخنة جداً أو في احتمال اشتعالها. وقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق.
- يجب تغطية أقطاب البطارية بشرائط لاصق خلال النقل لسلامتك.
- في حالة إذا ما حدث تسرب بالبطارية، فلا تسمح عينيك أو الأغشية المخاطية بيديك وبها أثار السائل. في حالة الملامسة، اغسل يديك، واشطف عينيك بماء نظيف، وفي حال استمرار الأعراض، استدع المشورة الطبية.

⚠ تنبيه:

- يجب عدم استخدام بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات جديدة وأخرى مستعملة معاً.
- يتعيّن عدم التخلص من البطاريات مع المخلفات المنزلية. تخلص من البطاريات المستعملة في صندوق التجميع المناسب أو لدي الوكيل الخاص بك.

ⓘ ملاحظة:

تشير شاشة العرض التي تُظهر الرمز "Lo" إلى أنه يتعيّن استبدال البطاريات.

- توجد حبيرة البطارية في الجزء السفلي من الميزان.
- البطاريات محمية بواسطة رقاقة بلاستيكية.

رموز تعليمات الاستخدام

تم وضع علامات على هذه المعلومات الهامة خصيصاً للحفاظ على سلامتك. من الضروري الامتثال لهذه التعليمات لتجنب وقوع حوادث ومنع إلحاق تلف بالجهاز:

⚠ تحذير:

يحذرك هذا الرمز من الإصابة بمخاطر على صحتك ويشير إلى وجود مخاطر محتملة للتعرض للإصابة.

⚠ تنبيه:

يشير هذا الرمز إلى وجود مخاطر محتملة قد يتعرض لها الجهاز أو أشياء أخرى.

ⓘ ملاحظة:

يلقي هذا الرمز الضوء على النصائح والمعلومات.

معلومات السلامة

اقرأ تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بالتعليمات بما في ذلك الضمان وإيصال الاستلام، وإذا أمكن، الصندوق الذي يحتوي على العبوة الداخلية. عند إعطاء هذا الجهاز لأشخاص آخرين، يرجى إطلاعهم أيضاً على تعليمات التشغيل.

- هذا الجهاز مُخصص فقط للاستخدام المنزلي وليس الاستخدام التجاري.
- لا تضغط بشدة على الجهاز أو تسقطه، حيث يمكن أن تتلف الدائرة الإلكترونية الحساسة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً.
- لا تُصلح الجهاز بنفسك، بل افحصه لدى خبير معتمد.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المخصص.
- تم تصميم موازين المطبخ لوزن يبلغ 5 كجم بحد أقصى.
- احم جهاز القياس هذا بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، ودرجات الحرارة المرتفعة، والرطوبة والأتربة.

الأطفال

- لضمان سلامة الأطفال، يُرجى الاحتفاظ بجميع العبوات (الأكياس البلاستيكية، والصناديق ومواد العزل (البولسترين) وغيرها) بعيداً عن متناول الأطفال.

GARANTIE-KARTE

Garantiebewijs • Carte de garantie
 Certifi cato di garanzia • Tarjeta de garantia
 Cartão de garantia • Guarantee card
 Гарантійний талон • Karta gwarancyjna
 Záruční list • Garancia lap • Гарантийная карточка

PC-KW 1061

24 Monate Garantie gemas Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément a la declaration de garantie • 24 meses de garantie segun la declaration de garantia • 24 meses de garantia, conforme a declaracao de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 months guarantee according to guarantee declaration • Гарантія терміном на два роки згідно гарантійної декларації • 24 miesiące gwarancji na podstawie karty gwarancyjnej • Záruka 24 mesiaců podle prohlášení o záruce • A garanciát lap a használati utasításban • Гарантийные обязательства – смотри руководство пользователя

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • Koopdatum, Stempel van de leverancier, Handtekening • Date d'achat, cachet du revendeur, signature • Fecha de compra, Sello del vendedor, Firma • Data de compra, Carimbo do vendedor, Assinatura • Data dell'acquisto, timbro del commerciante, firma • Purchase date, Dealer stamp, Signature • Дата придбання, печатка продавця, підпис • Data kupna, Pieczęta sklepu, Podpis • Datum koupě, Razítko prodejce, Podpis • A vásárlási dátum, a vásárlási hely bélyezője, aláírás • Дата покупки, печать торговца, подпись

PROFI  COOK®

PROFI  COOK®

Internet: <http://www.proficook.de>